



# Tondeuse Super Recycler® 21in

N° de modèle 20056—N° de série 260000001 et suivants

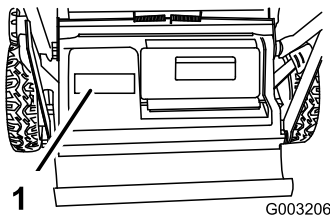
## Operator's Manual

## Introduction

Lisez attentivement ces informations pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement à [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Lorsque vous contactez un distributeur ou un réparateur Toro agréé pour l'entretien de votre machine, pour vous procurer des pièces Toro d'origine ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.



**Figure 1**

1. Plaque des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

<b>Model No.</b> _____
<b>Serial No.</b> _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



**Figure 2**

1. Symbole de sécurité

Deux termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles. **Important**, pour attirer

l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et **Remarque**, pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

### Warning

#### CALIFORNIA

#### Proposition 65 Warning

Les gaz d'échappement de ce produit sont considérés par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

**Important:** Le moteur de cette machine n'est pas équipé d'un silencieux à pare-étincelles. Vous commettez une infraction à la section 4442 du Code des ressources publiques de Californie si vous utilisez cette machine dans une zone boisée, broussailleuse ou recouverte d'herbe. Certains autres états ou régions fédérales peuvent être régis par des lois similaires.

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002

Le Manuel de l'utilisateur du moteur ci-joint est fourni à titre de référence concernant la réglementation de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et la réglementation antipollution de l'état de Californie relatives aux systèmes antipollution, à l'entretien et à la garantie. Vous pouvez vous en procurer un nouvel exemplaire en vous adressant au constructeur du moteur.

Pour les modèles dont la puissance du moteur est stipulée, la puissance brute du moteur a été mesurée en laboratoire par le constructeur du moteur selon SAE J1940. Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura une puissance effective nettement inférieure.

## Sécurité

Cette tondeuse est conforme aux ou dépasse les normes de sécurité CPSC relatives aux lames pour les tondeuses autotractées et les spécifications de la norme B71.1 de l'American National Standards Institute en vigueur au moment de la production.

## **Lisez et assimilez le contenu de ce manuel avant de mettre la machine en marche et de l'utiliser.**

Le symbole de sécurité (Figure 2) signale des dangers potentiels susceptibles de causer des blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des accidents, qui peuvent être mortels. L'usage ou l'entretien incorrect de cette tondeuse peut occasionner des accidents, parfois mortels. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.

Les instructions qui suivent sont adaptées de la norme ANSI/OPEI B71.1-2003.

**Cette machine peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité qui suivent peut entraîner des accidents graves ou mortels.**

## **Consignes générales d'utilisation**

- Vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans le(s) manuel(s) avant de démarrer.
- N'approchez pas les mains ou les pieds de la machine. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Seules les personnes adultes responsables qui ont pris connaissance des instructions sont autorisées à utiliser la machine.
- Débarrassez la zone de travail des pierres, jouets, câbles, etc. qui pourraient être projetés par la lame. Restez derrière le guidon quand le moteur est en marche.
- Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone de travail avant d'utiliser la machine. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- N'utilisez pas la machine pieds nus ou chaussé de sandales. Portez toujours des chaussures solides.
- Ne tirez jamais la machine en arrière, sauf en cas d'absolue nécessité. Vérifiez toujours si la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire avant de faire marche arrière.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle. Elle pourrait être renvoyée vers l'opérateur. Arrêtez la lame quand vous passez sur du gravier.
- N'utilisez pas la machine si le bac à herbe au complet, le déflecteur d'éjection, le déflecteur arrière ou autres dispositifs de sécurité ne sont pas installés et en parfait état de marche.
- Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance.
- Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet de la lame avant de nettoyer la machine, de retirer le bac à herbe ou de déboucher le déflecteur d'éjection.

- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez pas la machine sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez jamais la tondeuse sur de l'herbe humide. Veillez à ne pas perdre l'équilibre ; avancez à une allure normale, ne courez pas.
- Désengagez le système d'entraînement, le cas échéant, avant de mettre le moteur en marche.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'un problème existe.
- Protégez-vous toujours les yeux quand vous utilisez la machine.
- Reportez-vous aux instructions du constructeur concernant l'utilisation et le montage d'accessoires. N'utilisez que les accessoires agréés par le constructeur.

## **Utilisation sur pente**

Les pentes peuvent augmenter significativement les risques de dérapage ou de chute qui peuvent entraîner des blessures graves. Les manœuvres sur pentes, quelles qu'elles soient, demandent une attention particulière. Ne travaillez pas sur les pentes sur lesquelles vous ne vous sentez pas à l'aise.

- Travaillez transversalement à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas. Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Les irrégularités de terrain peuvent vous faire déraiper et provoquer votre chute. L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain.
- Ne tondez pas quand l'herbe est humide ni sur des pentes raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Ne tondez pas à proximité de dénivellations, fossés ou berges. au risque de glisser ou de perdre l'équilibre.

## **Enfants**

Des accidents tragiques peuvent survenir si l'utilisateur ne sait pas que des enfants sont présents. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne partez **jamais** du principe que les enfants se trouvent encore là où vous les avez vus pour la dernière fois.

- Veillez à ce que les enfants restent hors de la zone de travail, sous la garde d'un adulte responsable autre que l'utilisateur.
- Montrez-vous vigilant et coupez le moteur de la tondeuse si un enfant pénètre dans la zone de travail.

- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine.
- Soyez particulièrement prudent à l'approche de tournants aveugles, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de dissimuler un enfant à votre vue.

## Entretien

### Manipulation sûre de l'essence

**Pour éviter de vous blesser ou de causer des dommages matériels, manipulez l'essence avec une extrême prudence. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives.**

- Éteignez cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'étincelles.
- N'utilisez que des bidons à essence homologués.
- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne. Laissez refroidir le moteur avant de faire le plein.
- Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle que l'on trouve sur un chauffe-eau ou d'autres appareils.
- Ne remplissez jamais les bidons de carburant à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire dont le revêtement est en plastique. Posez toujours les bidons sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant. Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- Maintenez tout le temps le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon jusqu'à la fin du ravitaillement. N'utilisez pas un dispositif de verrouillage du pistolet en position ouverte.
- Si du carburant s'est répandu sur vos vêtements, changez-vous immédiatement.
- Ne remplissez jamais excessivement le réservoir de carburant. Remettez en place le bouchon du réservoir et serrez-le à fond.



**Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortel.**

**Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur d'un local fermé.**

## Entretien général

- Ne faites jamais tourner le moteur dans un local fermé.
- Gardez tous les écrous et boulons bien serrés pour être sûr de pouvoir utiliser la machine sans danger.
- N'enlevez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Contrôlez régulièrement qu'ils fonctionnent bien.
- Ne laissez pas l'herbe, les feuilles ou d'autres débris s'accumuler sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant et éliminez les débris imbibés de carburant. Laissez refroidir la machine avant de la remiser.
- Si vous heurtez un obstacle, arrêtez et examinez la machine. Réparez la machine si nécessaire avant de la remettre en marche.
- N'effectuez jamais de réglages ou de réparations lorsque le moteur est en marche. Débranchez le fil de la bougie d'allumage et mettez-le à la masse contre le moteur pour éviter les démarrages accidentels.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et du déflecteur d'éjection, et remplacez les pièces qui en ont besoin par des pièces recommandées par le constructeur.
- Les lames du plateau de coupe sont tranchantes. Vous ne devez les toucher qu'avec des gants ou enveloppées dans un chiffon, et toujours avec la plus grande précaution.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.
- Remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés, selon les besoins.

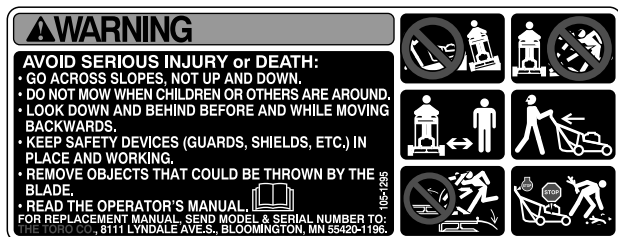
## Autocollants de sécurité et d'instruction

**Important:** Les autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés.



### Marque du fabricant

1. Identifie la lame comme pièce d'origine.



105-1295



105-6838



108-8117

## Mise en service

**Important:** Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur.

### 1. Montage de la barre de commande de la lame

Montez la barre de commande de la lame sur la partie supérieure du guidon (Figure 3).

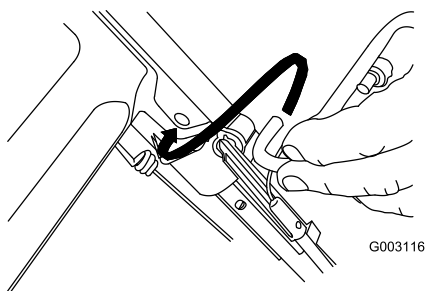


Figure 3

### 2. Assemblage et dépliage du guidon

**Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre la machine dangereuse si vous assemblez ou déployez mal le guidon.**

- Veillez à ne pas endommager les câbles en assemblant ou dépliant le guidon. Veillez à ne pas coincer les câbles à l'entrée entre les deux parties du guidon.
- Si un câble est endommagé, adressez-vous à un réparateur agréé.

1. Dans le sachet de pièces détachées, sélectionnez les boutons et boulons de la partie supérieure du guidon.
2. Pliez la partie supérieure du guidon en avant et placez les extrémités sur la partie inférieure de sorte que les deux parties s'adaptent parfaitement (Figure 4).

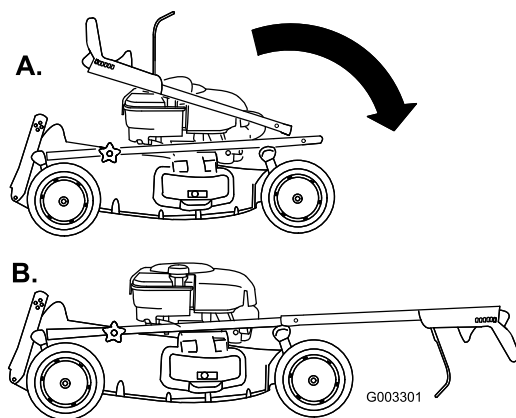


Figure 4

3. Montez les boulons et les boutons de la partie supérieure du guidon, les boutons à l'extérieur, et serrez les boutons au maximum (Figure 5).

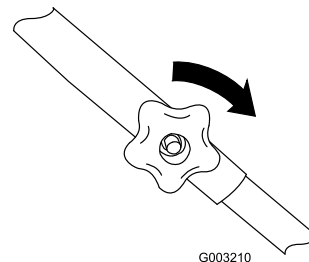
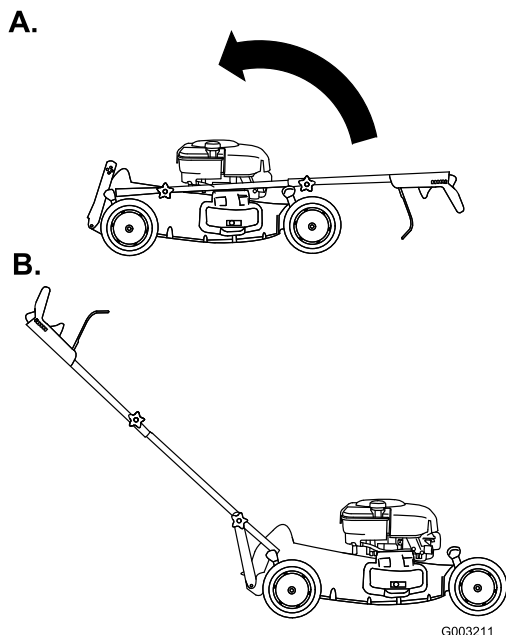


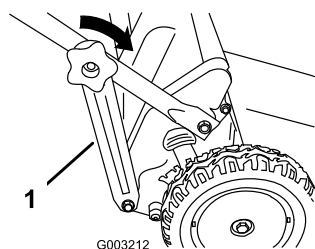
Figure 5

4. Tournez le guidon en arrière (Figure 6).



**Figure 6**

- Fixez les supports (Figure 7) sur les côtés de la partie inférieure du guidon.



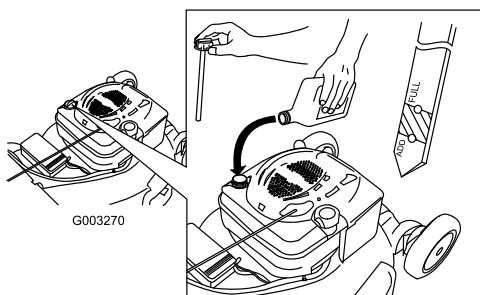
**Figure 7**

- Support de guidon (2)

### 3. Plein d'huile moteur

Le carter moteur de la tondeuse est vide à la livraison.

- Retirez la jauge (Figure 8).

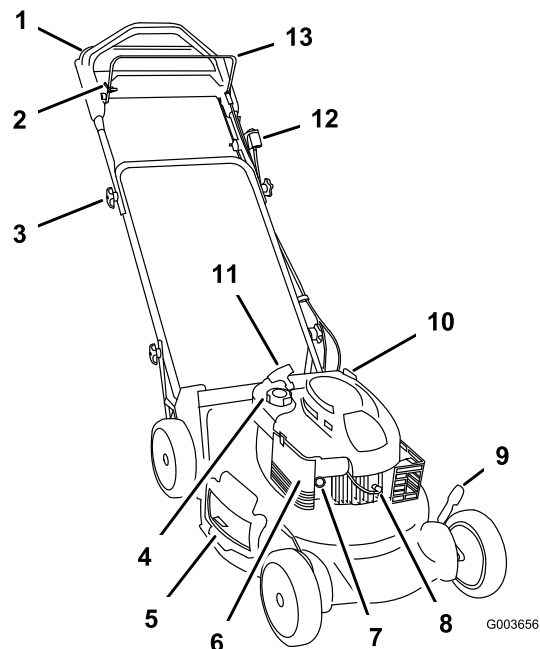


**Figure 8**

- Versez de l'huile **lentement** dans le goulot de remplissage pour faire monter le niveau de liquide jusqu'au repère du plein (Full) sur la jauge (Figure 8). **Ne remplissez pas excessivement.** (Remplissage max. : 0,59 l (20 onces), type : huile détergente SAE 30W de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.
- Revissez la jauge fermement en place.

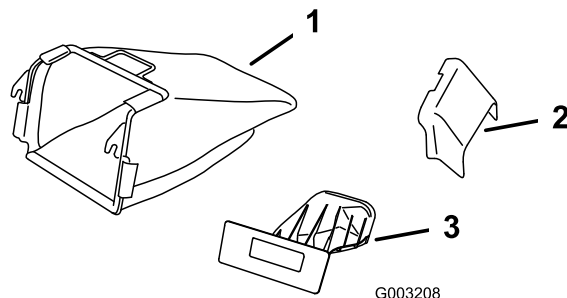
**Important:** Changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, puis une fois par an. (voir Vidange de l'huile moteur).

## Vue d'ensemble du produit



**Figure 9**

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Partie supérieure du guidon       | 8. Bougie                            |
| 2. Verrou de la barre de commande    | 9. Levier de hauteur de coupe (4)    |
| 3. Bouton du guidon (4)              | 10. Bouchon de remplissage/jauge     |
| 4. Bouchon du réservoir de carburant | 11. Poignée du lanceur               |
| 5. Ejection latérale                 | 12. Commutateur d'allumage à bascule |
| 6. Filtre à air                      | 13. Barre de commande de la lame     |
| 7. Amorceur                          |                                      |



**Figure 10**

- Sac à herbe
- Éjecteur latéral
- Obtuteur d'éjecteur arrière (en place)

# Utilisation

## Plein du réservoir de carburant



L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la tondeuse directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de faire le plein.
- Faites le plein du réservoir de carburant quand le moteur est froid. Essuyez le carburant éventuellement répandu.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de portée des enfants.

Faites le plein avec de l'essence sans plomb ordinaire fraîche d'une marque réputée (Figure 11).

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à chaque plein et utilisez de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

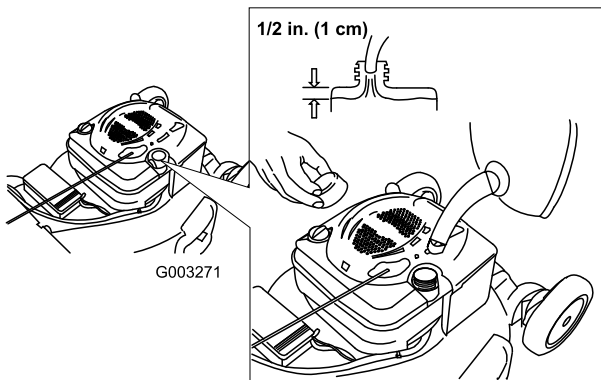


Figure 11

## Contrôle du niveau d'huile moteur

1. Retirez la jauge, essuyez-la sur un chiffon et remettez-la dans le goulot de remplissage (Figure 12).

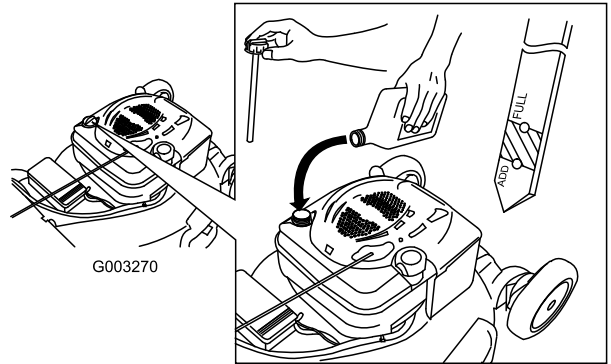


Figure 12

2. Sortez de nouveau la jauge et contrôlez le niveau d'huile (Figure 12). Si le niveau n'atteint pas le repère minimum (Add) de la jauge, versez **lentement** suffisamment d'huile dans le goulot de remplissage pour faire monter le niveau au repère maximum (Full). **Ne remplissez pas excessivement.** (Remplissage max. : 0,59 l (20 onces), type : huile détergente SAE 30W de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.
3. Remettez la jauge en place.

## Réglage de la hauteur de coupe



Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.

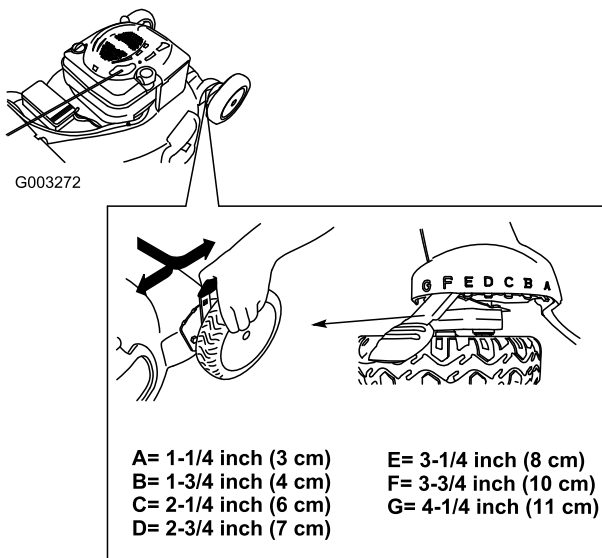
- Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter de tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.



Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et risque de vous brûler. Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez les quatre roues à la même hauteur.

**Note:** Pour élever le plateau de coupe, déplacez les 4 leviers de hauteur de coupe en avant ; pour abaisser le plateau, ramenez les leviers en arrière (Figure 13).

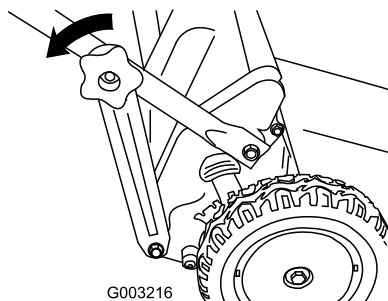


**Figure 13**

## Réglage de la hauteur du guidon

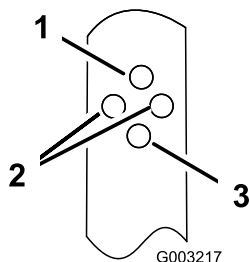
Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à la position qui vous convient le mieux.

1. Retirez les boutons de fixation des supports aux extrémités de la partie inférieure du guidon (Figure 14).



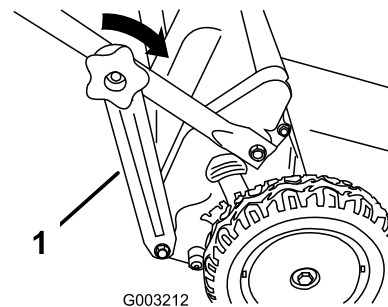
**Figure 14**

2. Insérez le boulon dans le trou de chaque support de sorte à régler le guidon à la hauteur voulue (Figure 15).



**Figure 15**

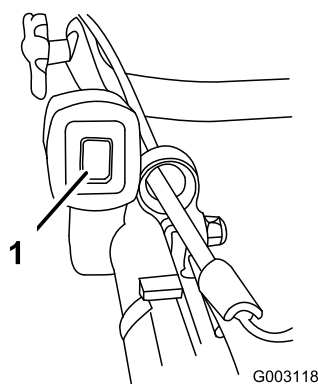
1. Position haute
  2. Position intermédiaire (n'importe quel trou)
  3. Position basse
3. Montez les boutons de la partie inférieure du guidon et serrez-les au maximum à la main (Figure 16).



**Figure 16**

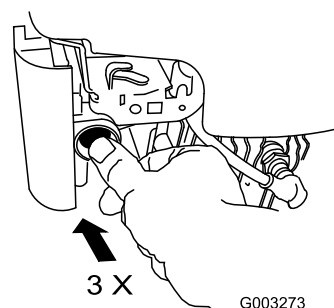
## Démarrage du moteur

1. Poussez le commutateur d'allumage en position contact établi (I) (Figure 17).



**Figure 17**

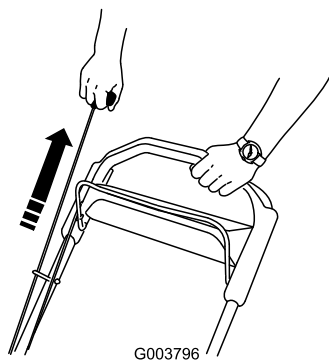
1. Commutateur d'allumage à bascule
2. Appuyez fermement à 3 reprises sur l'amorçeur avec le pouce, en marquant une pause d'une seconde chaque fois (Figure 18).



**Figure 18**

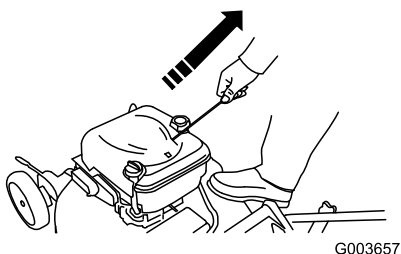
**Note:** Si la température ambiante est inférieure à 13°C (55°F), poussez fermement sur l'amorçeur à 5 reprises.

3. Le moteur peut être mis en marche de 2 façons :
  - Tirez la poignée du lanceur à la position de marche (Figure 19).



**Figure 19**

- Tirez la poignée du lanceur sur le moteur (Figure 20).



**Figure 20**

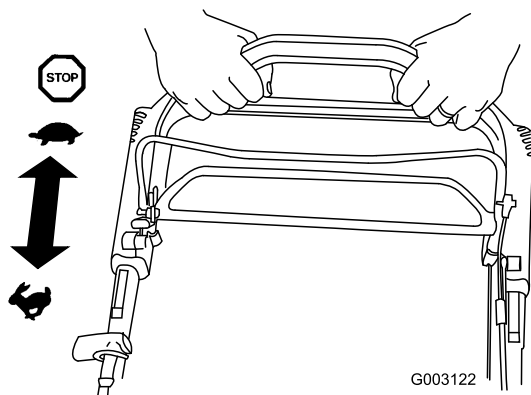
4. Si le moteur ne démarre pas après 1 ou 2 tentatives au lanceur, appuyez 1 ou 2 fois sur le bouton d'amorçage et essayez de le remettre en marche.

**Note:** Si le moteur ne démarre toujours pas, contactez un réparateur agréé.

## Utilisation de la commande d'autotraction

Pour actionner l'autotraction, il vous suffit d'avancer, les mains posées sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la tondeuse avance automatiquement à votre rythme (Figure 21).

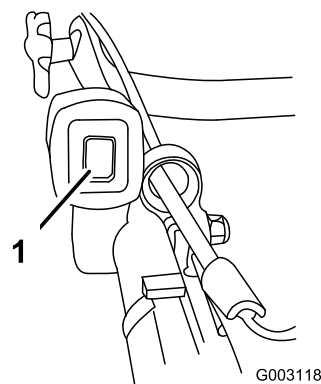
**Note:** La tondeuse peut se propulser automatiquement avec la lame embrayée ou débrayée.



**Figure 21**

## Arrêt du moteur

1. Poussez le commutateur d'allumage en position arrêt (Figure 22).



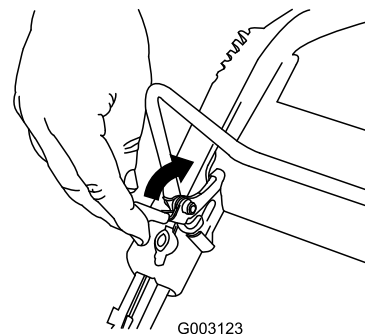
**Figure 22**

1. Commutateur d'allumage à bascule
2. Lorsque le moteur s'arrête, retirez la clé de contact avant de laisser la tondeuse sans surveillance.

## Embrayage de la lame

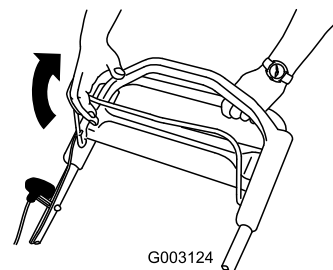
La lame ne tourne pas automatiquement quand le moteur démarre. Il faut engager la lame pour tondre.

1. Tirez le verrou de la barre de commande en arrière (Figure 23).



**Figure 23**

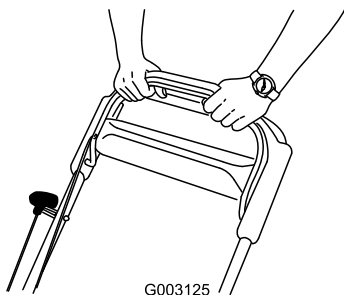
2. Serrez la barre de commande de la lame contre le guidon (Figure 24).



**Figure 24**

1. Barre de commande de la lame
3. Maintenez la barre de commande de la lame contre le guidon (Figure 25).

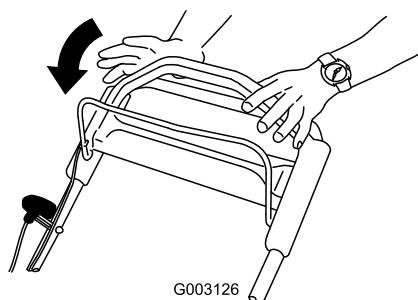




**Figure 25**

## Débrayage de la lame

Relâchez la barre de commande de la lame (Figure 26).



**Figure 26**

**Important:** Lorsque vous relâchez la barre de commande, la lame doit s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, arrêtez immédiatement d'utiliser la tondeuse et adressez-vous à un concessionnaire agréé.

## Contrôle du fonctionnement de l'embrayage du frein de lame

Vérifiez la barre de commande avant chaque utilisation pour vous assurer du bon fonctionnement de l'embrayage du frein de la lame.

### Utilisation du sac à herbe

Vous pouvez utiliser le bac à herbe pour effectuer un contrôle supplémentaire du mécanisme d'embrayage du frein de lame.

1. Placez le bac vide sur la tondeuse.
2. Mettez le moteur en marche.
3. Engagez la lame.

**Note:** Le sac doit commencer à se gonfler, ce qui indique que la lame est engagée et a commencé à tourner.

4. Relâchez la barre de commande de la lame.

**Note:** Si le bac ne se gonfle pas immédiatement, cela signifie que la lame est encore en train de tourner. Le mécanisme d'embrayage du frein est peut-être défectueux et, si vous n'en tenez pas compte, vous risquez de compromettre le fonctionnement sûr de la machine. Demandez à un réparateur agréé de contrôler et de réviser la tondeuse.

5. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

### Utilisation sans le bac à herbe

1. Amenez la tondeuse sur une surface revêtue à l'abri du vent.
2. Réglez les 4 roues à la hauteur de coupe de 8 cm (3-1/4 pouces).
3. Roulez en boule une demi-feuille de papier journal (environ 76 mm ou 3 pouces de diamètre) et placez-la sous le plateau de coupe.
4. Placez la boule de papier journal à 13 cm (5 pouces) devant la tondeuse.
5. Mettez le moteur en marche.
6. Engagez la lame.
7. Relâchez la barre de commande de la lame.
8. Poussez immédiatement la tondeuse sur la boule de papier journal.
9. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
10. Passez devant la tondeuse et examinez la boule de papier journal.

**Note:** Si elle n'est pas passée sous le plateau de coupe, répétez les étapes 4 à 10.

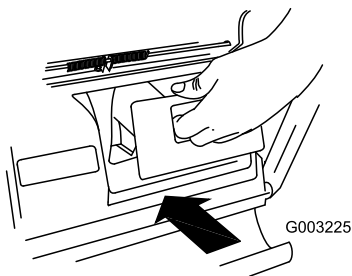
11. Si la boule est déroulée ou déchiquetée, cela signifie que la lame ne s'est pas arrêtée correctement et que la machine n'est pas sûre. Adressez-vous à un réparateur agréé.

## Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre tondeuse est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la tondeuse, retirez-le (voir Retrait du bac à herbe) avant de procéder au recyclage. Si l'éjecteur latéral est monté sur la tondeuse, retirez-le et verrouillez le volet latéral (voir Retrait de l'éjecteur latéral) avant de procéder au recyclage de l'herbe coupée.

**Important:** Assurez-vous que l'obturateur de l'éjecteur arrière est en place avant de procéder au recyclage (Figure 27).



**Figure 27**

## Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir l'herbe et les feuilles coupées à la surface de la pelouse.



Si le bac à herbe est usé, des gravillons ou autres débris similaires risquent d'être projetés vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et de causer des blessures graves ou mortelles.

Examinez fréquemment le bac. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac TORO neuf d'origine.

Si l'éjecteur latéral est monté sur la tondeuse, retirez-le et verrouillez le volet latéral (voir Retrait de l'éjecteur latéral) avant de procéder au ramassage de l'herbe coupée.

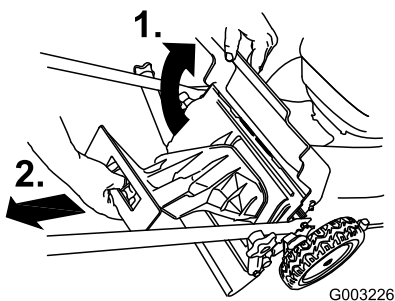


La lame est tranchante et vous risquez de vous blesser gravement à son contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter la position de conduite.

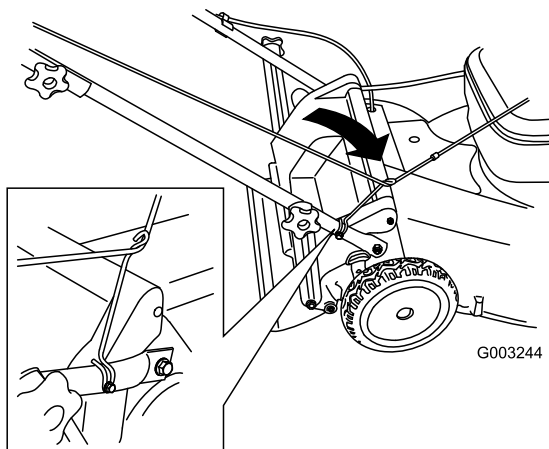
## Montage du sac à herbe

1. Soulevez le volet arrière et gardez-le dans cette position (Figure 28).



**Figure 28**

2. Retirez l'obturateur de l'éjecteur arrière (Figure 28).
3. Faites passer le câble du lanceur autour du guide inférieur (Figure 29).



**Figure 29**

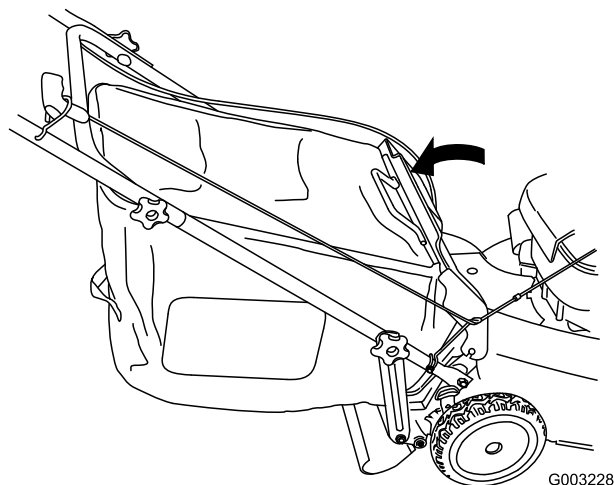
**Note:** Le guide inférieur libère le câble du lanceur quand vous tirez sur la poignée.

4. Montez le bac sur la tige du volet (Figure 30).



**Figure 30**

5. Abaissez le volet arrière (Figure 31).



**Figure 31**

## Retrait du bac à herbe

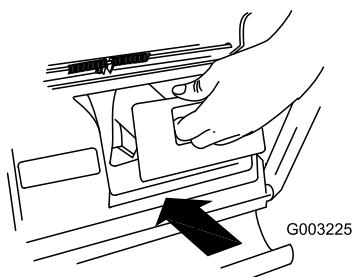
Pour retirer le bac à herbe, inversez la procédure de montage décrite plus haut.

## Éjection latérale de l'herbe coupée

Utilisez l'éjection latérale quand vous tondez de l'herbe très haute.

Si le bac à herbe est monté sur la tondeuse, retirez-le et insérez l'obturateur d'éjection arrière (voir Retrait du bac à herbe) avant de procéder à l'éjection latérale de l'herbe.

**Important:** Assurez-vous que l'obturateur de l'éjecteur arrière est en place avant de procéder au recyclage (Figure 32).



**Figure 32**

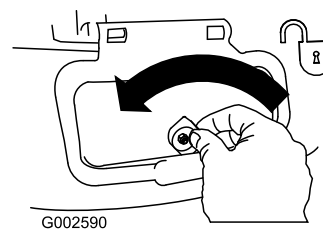


La lame est tranchante et vous risquez de vous blesser gravement à son contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de quitter la position de conduite.

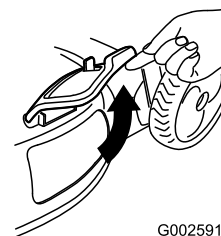
## Pose de l'éjecteur latéral

1. Déverrouillez le volet d'éjection latérale (Figure 33).



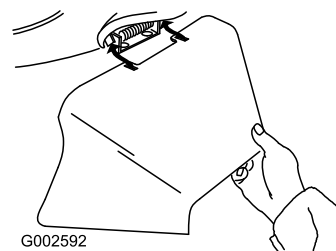
**Figure 33**

2. Soulevez et ouvrez le volet d'éjection latérale (Figure 34).



**Figure 34**

3. Montez l'éjecteur latéral et rabattez le volet sur l'éjecteur (Figure 35).

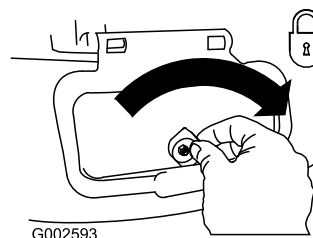


**Figure 35**

## Retrait de l'éjecteur latéral

Pour retirer l'éjecteur latéral, inversez la procédure de montage décrite plus haut.

**Important:** Verrouillez le volet d'éjection latérale après l'avoir fermé (Figure 36).



**Figure 36**

## Conseils d'utilisation

### Conseils de tonte généraux

- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles, bâtons et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par la lame.
- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.

- Si la tondeuse a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez la bougie et vérifiez si la tondeuse n'est pas endommagée.
- Pour de meilleurs résultats, montez une lame neuve au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.
- Alternez la direction de la tonte pour disperser les déchets plus uniformément et obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondu n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
  - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
  - Tondez en avançant plus lentement.
  - Augmentez la hauteur de coupe.
  - Tondez plus souvent.
  - Empiétez sur les passages précédents pour ne tondre qu'une largeur de bande réduite.
  - Réglez la hauteur de coupe des roues avant un cran en dessous de celle des roues arrière. Par exemple, réglez les roues avant à 57 mm (2-1/4 pouces) et les roues arrière à 70 mm (2-3/4 pouces).

## La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur 1/3 de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 57 mm (2-1/4 pouces), sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir. Voir Réglage de la hauteur de coupe.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm (6 pouces), effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue risque d'obstruer la tondeuse et de faire caler le moteur.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et risquent d'obstruer la tondeuse et de faire caler le moteur.



**En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Ne tondez que si l'herbe est sèche.**

## Hachage de feuilles

- Après la tonte, 50% de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. À cet effet, vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles fait plus de 13 cm (5 pouces) d'épaisseur, réglez les roues avant un ou deux crans plus haut que les roues arrière
- Ralentissez la vitesse de déplacement si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

# Entretien

**Note:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Programme d'entretien recommandé

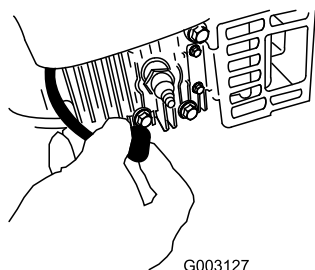
Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 5 premières heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidangez et changez l'huile moteur.</li> </ul>
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez le niveau d'huile moteur.</li> <li>• Vérifiez le fonctionnement de l'embrayage de frein de la lame.</li> <li>• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous le plateau de coupe.</li> </ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrifiez les engrenages des roues arrière.</li> <li>• Nettoyez la protection de l'embrayage du frein de lame</li> </ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidangez et changez l'huile moteur.</li> </ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez le circuit de refroidissement (reportez-vous au manuel du moteur).</li> <li>• Remplacez la bougie (reportez-vous au manuel du moteur).</li> </ul>

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidangez le réservoir de carburant avant le remisage et avant les réparations qui le nécessitent</li> </ul>
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez le filtre à air (plus souvent s'il y a beaucoup de poussière).</li> <li>• Vérifiez la bougie (reportez-vous au manuel du moteur).</li> <li>• Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement).</li> <li>• Reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien annuel supplémentaires.</li> </ul>

**Important:** Reportez-vous au Manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

## Préparation à l'entretien

1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Figure 37) avant de procéder à un quelconque entretien.



G003127

**Figure 37**

3. Lorsque l'entretien est terminé, rebranchez la bougie.

**Important:** Avant de basculer la tondeuse pour vidanger l'huile ou remplacer la lame, laissez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant. Si vous ne pouvez pas attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant, utilisez une pompe manuelle pour vider le reste de carburant. Basculez toujours la tondeuse sur le côté (filtre à air vers le haut).



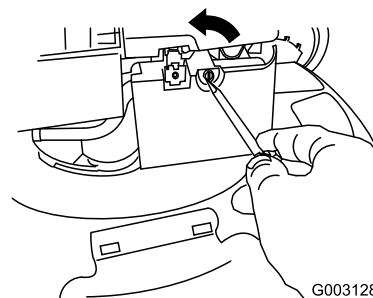
Du carburant peut s'échapper lorsque la tondeuse est basculée sur le côté. L'essence est inflammable et explosive, et peut provoquer des blessures.

Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste d'essence avec une pompe manuelle, pas un siphon.

## Remplacement du filtre à air

Remplacez le filtre à air une fois par an ou plus souvent s'il y a beaucoup de poussière.

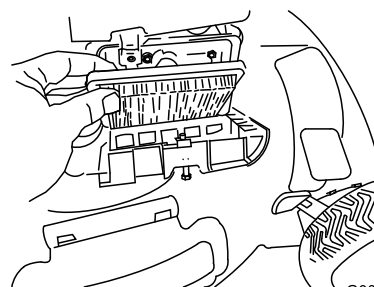
1. Effectuez les préparatifs d'entretien (voir Préparation à l'entretien).
2. Ouvrez le couvercle du filtre à air avec un tournevis (Figure 38)



G003128

**Figure 38**

3. Remplacez le filtre à air.
4. Remettez le couvercle en place (Figure 39).



G003129

**Figure 39**

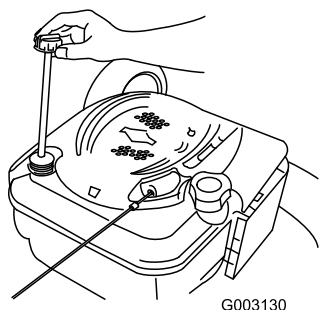
## Vidange et remplacement de l'huile moteur

Changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, puis une fois par an.

Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile, afin de faciliter son écoulement et d'entraîner plus d'impuretés.

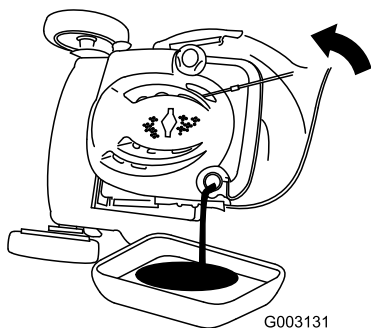
1. Effectuez les préparatifs d'entretien (voir Préparation à l'entretien).

2. Retirez la jauge (Figure 40).



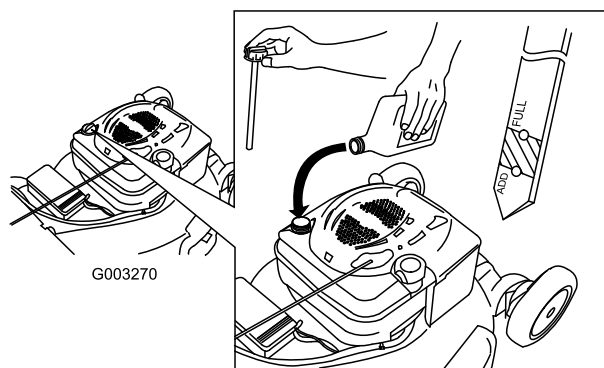
**Figure 40**

3. Inclinez la tondeuse sur le côté (filtre à air vers le haut) pour vidanger l'huile usagée par le goulot de remplissage (Figure 41).



**Figure 41**

4. Versez de l'huile **lentement** dans le goulot de remplissage pour faire monter le niveau de liquide jusqu'au repère du plein (Full) sur la jauge (Figure 42). **Ne remplissez pas excessivement.** (Remplissage max. : 0,59 l (20 onces), type : huile détergente SAE 30W de classe de service API SF, SG, SH, SJ, SL ou supérieure.



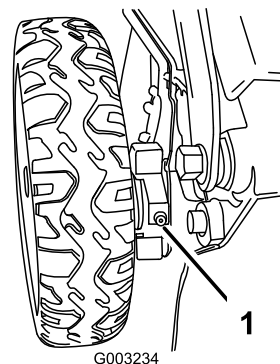
**Figure 42**

5. Revissez la jauge fermement en place.
6. Débarrassez-vous correctement de l'huile usagée en la déposant dans un centre de recyclage agréé.

## Lubrification des engrenages des roues

Une fois par an, lubrifiez chaque roue **arrière** avec de la graisse.

1. Essuyez les graisseurs situés juste à l'intérieur des roues arrières avec un chiffon propre (Figure 43).



**Figure 43**

2. Raccordez un pistolet à graisse à chaque graisseur et injectez deux ou trois jets de graisse universelle au lithium N° 2.

## Remplacement de la lame

**Important:** Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne sentez pas être capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un réparateur agréé.

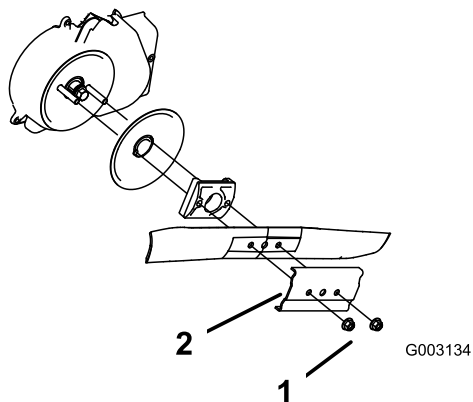
Examinez l'état de la lame chaque fois que le réservoir d'essence est vide. Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser ou remplacez-la.



**La lame est tranchante et vous risquez de vous blesser gravement à son contact.**

**Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.**

1. Débranchez la bougie (voir Préparation à l'entretien).
2. Basculez la tondeuse sur le côté (filtre à air vers le haut).
3. Retirez les 2 écrous de la lame et le renfort (Figure 44).



**Figure 44**

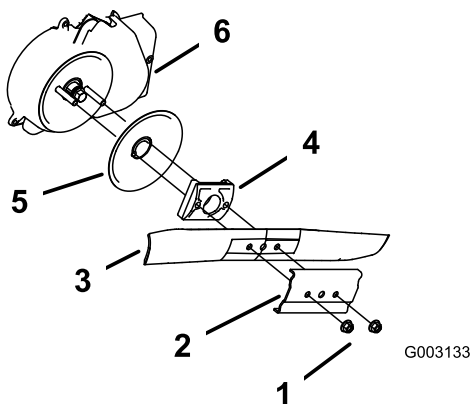
1. Écrous de lame                      2. Renfort

4. Déposez la lame (Figure 44).
5. Posez la nouvelle lame (Figure 44).
6. Reposez le renfort déposé précédemment.
7. **Posez les écrous de la lame et serrez-les entre 20 et 37 Nm (15 et 27 pieds-livre).**

## Nettoyage de la protection de l'embrayage de frein de lame

Nettoyez la protection de l'embrayage du frein de lame une fois par an pour empêcher la lame de caler en cours de tonte.

1. Débranchez la bougie (voir Préparation à l'entretien, page 18).
2. Basculez la tondeuse sur le côté (filtre à air vers le haut).
3. Retirez les 2 écrous de la lame et le renfort (Figure 45).



**Figure 45**

1. Écrous de lame                      4. Dispositif d'entraînement de la lame  
2. Renfort                                5. Disque  
3. Lame                                    6. Protection de l'embrayage du frein de lame

4. Déposez la lame (Figure 45).
5. Déposez le dispositif d'entraînement de la lame et le disque (Figure 45).

6. Déposez la protection de l'embrayage du frein de lame (Figure 45).
7. Enlevez les débris qui se trouvent à l'intérieur du déflecteur et sur les pièces qui l'entourent à la brosse ou à l'air comprimé.
8. Reposez la protection de l'embrayage du frein de lame déposée précédemment.
9. Reposez le dispositif d'entraînement de la lame déposé précédemment.
10. Reposez la lame et le renfort déposés précédemment (Figure 45).
11. **Posez les écrous de la lame et serrez-les entre 20 et 37 Nm (15 et 27 pieds-livre).**

## Nettoyage de la tondeuse

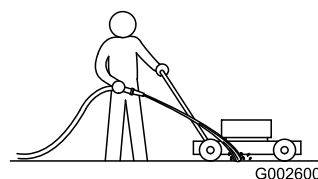


De l'herbe peut être projetée de sous la tondeuse.

- Portez une protection oculaire.
- Restez à la position de conduite (derrière le guidon).
- **Ne laissez personne pénétrer dans la zone de travail.**

1. Mettez le moteur en marche lorsque la tondeuse se trouve sur une surface revêtue plane et dirigez un jet d'eau devant la roue arrière **droite** (Figure 46).

L'eau éclaboussera en direction de la lame et enlèvera les débris d'herbe agglomérés.



**Figure 46**

2. Lorsqu'il ne reste plus d'herbe sur la lame, arrêtez l'eau et déplacez la tondeuse à un endroit sec.
3. Laissez tourner le moteur pendant quelques minutes pour sécher le carter et l'empêcher de rouiller.

# Remisage

Remisez la tondeuse dans un local frais, propre et sec.

## Préparation de la tondeuse au remisage



Les vapeurs d'essence sont explosives.

- Ne conservez pas l'essence plus d'un mois.
- Ne remisez pas la tondeuse dans un local fermé où se trouve une flamme nue.
- Laissez refroidir le moteur avant de remiser la tondeuse.

1. Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant selon les instructions du constructeur du moteur.
2. Laissez tourner le moteur de la tondeuse jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
3. Amorcez et remettez le moteur en marche.
4. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de nouveau. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.
5. Débranchez la bougie et branchez le fil à la borne de retenue.
6. Retirez la bougie et versez 30 ml (1 once) d'huile dans l'ouverture laissée par la bougie. Tirez ensuite la poignée du lanceur lentement à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre et empêcher celui-ci de rouiller pendant le remisage de la machine.
7. Remettez la bougie sans la serrer.
8. Serrez tous les écrous, boulons et vis.

## Pliage du guidon

1. Retirez les boutons de la partie inférieure du guidon (Figure 47).

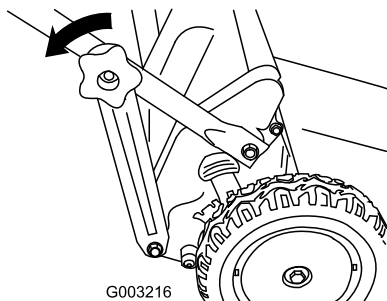


Figure 47

**Note:** Fixez les boutons sur les boulons montés sur le guidon pour éviter de les perdre.

2. Détachez les supports aux deux extrémités de la partie inférieure du guidon (Figure 47).
3. Pliez la partie supérieure du guidon en avant (Figure 48).

**Important:** Repoussez les câbles à l'extérieur des boutons pendant que vous pliez la moitié supérieure du guidon.

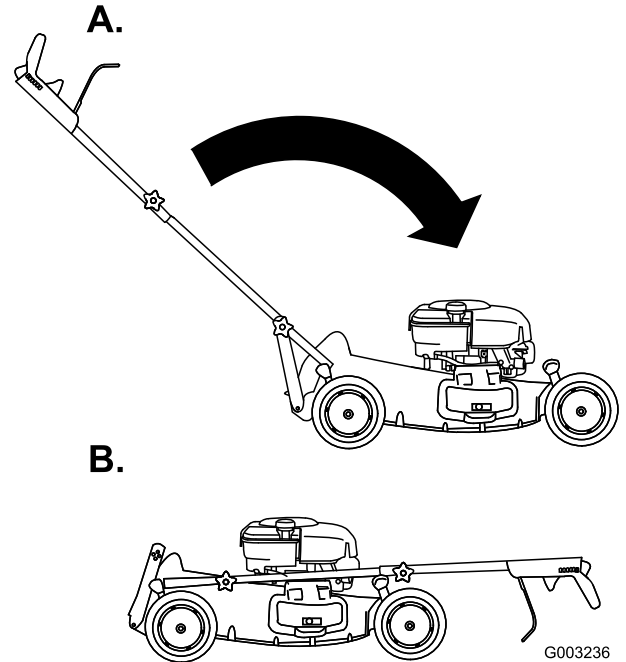


Figure 48

4. Pour déplier le guidon, reportez-vous à la rubrique Dépliage du guidon.

## Remise en service après remisage

1. Déposez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
2. Montez et serrez la bougie à 20 Nm (15 pieds-livre) à l'aide d'une clé dynamométrique.
3. Branchez la bougie.